

[Това е официално съобщение от Европейската централна банка]

**Референтен номер на задълженото лице за таксата: XXXX**

**Име на задълженото лице за таксата: xxxx**

Използвайте следната [връзка](#), ако желаете да прочетете това писмо на друг език.

Уважаема госпожо/уважаеми господине,

Обръщаме се към Вас във Вашето качество на задължено лице за таксата, регистрирано при Европейската централна банка (ЕЦБ) в [онлайн портала за надзорните такси](#).

Може би сте забелязали, че онлайн порталът на ЕЦБ бе усъвършенстван. Промените произтичат от ангажимента, поет при прегледа на рамката за надзорните такси, известията за таксата да се предоставят на всички официални езици на ЕС.

#### **Избор на език за кореспонденцията, свързана с надзорните такси:**

Задължените лица за таксата вече ще могат да получават известието за таксата и цялата стандартна кореспонденция от ЕЦБ на избран от тях език на ЕС.

Избраният от Вас език ще се използва за следните съобщения, изпращани от ЕЦБ:

- писмо за парола;
- уведомление за факторите за таксата;
- съгласие за SEPA директен дебит;
- известие за таксата;
- известие за кредит;
- напомнително писмо;
- известие за лихва.

***Езикът за кореспонденция е настроен по подразбиране на английски. Ако желаете да получавате известията за таксата и посочените по-горе съобщения на език, различен от английски, ето какво трябва да направите.***

- След като влезете в портала, изберете рубриката Профил на банката и след това – раздела за адрес.
- Ще видите ново поле с падащо меню, което се нарича „Език за кореспонденция“ – там можете да изберете предпочитания от Вас език.
- Обърнете внимание, че езикът трябва да е избран преди системата да е генерирала съобщението. Това означава, че **ако желаете да получите своето известие за таксата за 2020 г. на език, различен от английски, препоръчваме да направите избора си преди края на април 2021 г.**

**Молим да обърнете внимание**, че изборът на език може да се промени по всяко време и ще се прилага към цялата стандартна кореспонденция до следващата промяна.

След като обаче **кореспонденцията е генерирана на даден език, това не може да се промени впоследствие**. Това означава, че предишните съобщения ще останат на езика, на който първоначално са съставени. Също така, кореспонденцията от преди въвеждането на тази нова функционалност ще остане на английски език.

Подробни указания се съдържат и в ръководството за портала, което можете да отворите в края на всяка рубрика, след като влезете в портала.

**Избор на език за онлайн портала на ЕЦБ**

Освен гореспоменатите промени ЕЦБ промени дизайна на портала. Сега задължените лица за таксата могат да го използват на език от ЕНМ по свой избор.

За достъп до тази функционалност използвайте новото поле с падащо меню в екрана за вход в портала. Изберете предпочитания от Вас език и порталът ще се отвори на него.

Молим да обърнете внимание, че **изборът на език при влизане в портала не засяга настройката за език на кореспонденцията**. За да получавате кореспонденцията на език, различен от английски, следвайте указанията по-горе.

Ако имате въпроси по тези промени или каквито и да е други въпроси, свързани с надзорните такси, свържете се с нас, за предпочитане по имейл ([SSM-fee-enquiries@ecb.europa.eu](mailto:SSM-fee-enquiries@ecb.europa.eu)).

С уважение,

Екипът на ЕЦБ за въпроси по таксите на ЕНМ